

Psa

Chapter 113

Portuguese Interlinear

Reference: Portuguese Almeida (1911)

1
יהוה: do-SENHOR H3068
שם nome H8034
את־ o H0853
הללוֹ louvai H3068
יהוה do-SENHOR H3068
עבְדֵי servos H5650
הללוֹ louvai H3068
וְהֵּ ao-SENHOR H3050
הללוֹ Louvai

Louvae ao Senhor. Louvae, servos do Senhor, louvae o nome do Senhor.

2
עוֹלָם: sempre H5769
וְעַד־ e-para H5704
מֵעַתָּה desde-agora H6258
מְבֹרָךְ bendito H1288
יהוה do-SENHOR H3068
שֵׁם o-nome H8034
יְהִי Seja H1961

Seja bemdito o nome do Senhor, desde agora para sempre.

3
יהוה: do-SENHOR H3068
שֵׁם o-nome H8034
מְהֵלֵל seja-louvido H3996
מְבֹאֵו o-seu-pôr H5704
עַד־ até H8121
שֶׁשׁ־ do-sol H4217
מִמְזַרְח־ Desde-o-nascer

Desde o nascimento do sol até ao ocaso, seja louvado o nome do Senhor.

4
כְּבוֹדוֹ: a-sua-glória H3519
הַשָּׁמַיִם os-céus H8064
עַל sobre H3068
יהוה o-SENHOR H3068
וּגְוִיִּם nações H3605
כָּל־ todas-as H3605
עַל־ sobre H3605
רָם Exaltado

Exaltado está o Senhor acima de todas as nações, e a sua gloria sobre os céus.

5
לְשֹׁבֵת: para-habitar H3427
הַמְּנִבְיָהּ que-se-eleva H1361
אֱלֹהֵינוּ nosso-Deus H0430
כִּיהוָה como-o-SENHOR H3068
מִי Quem H4310

Quem é como o Senhor nosso Deus, que habita nas alturas?

6
וּבְאֶרֶץ: e-na-terra H0776
בְּשָׁמַיִם nos-céus H8064
לְרֹאוֹת para-ver H7200
הַמְשַׁפִּילִי que-se-humilha H8213

O qual se abate, para vêr o que está nos céus e na terra!

7
אֲבִיּוֹן: o-necessitado H0034
יִרְגֵּם ergue H0830
מִמְּוֹנוֹ do-monturo H1800
דָּל o-pobre H1800
מִעָפָר do-pó H6083
מִקִּימֵי Que-levanta

Levanta o pobre do pó, e do monturo levanta o necessitado,

8
עִמּוֹ: do-seu-povo H5081
נְדִיבֵי os-príncipes H5081
עִם com H5081
נְדִיבֵים príncipes com H5081
עִם־ com H5081
לְהוֹשִׁיבֵי para-fazê-lo-sentar H3427

Para o fazer assentar com os principes, mesmo com os principes do seu povo.

9
יְהִי: ao-SENHOR H3050
הַלְלוּ־ Louvai H3068
שְׂמֵחָה alegre H8056
הַבָּנִים dos-filhos H0517
אֵם־ mãe da-casa H0517
תְּבִית da-casa H0517
עֲקֵרָת a-estéril H6135
וּמוֹשִׁיבֵי Faz-habitar H3427

Faz com que a mulher esteril habite na casa, e seja alegre mãe de filhos. Louvae ao Senhor.